

<i>autor</i>	<i>dílo</i>	<i>překladatel</i>
<b>SVĚTOVÁ A ČESKÁ LITERATURA DO KONCE 18. STOLETÍ</b>		
<b>Světová poezie</b>		
Dante Alighieri	Božská komedie	Babler, Otto František
Homér	Odyssea	Vaňorný, Otmar
Ovidius	Proměny	Bureš Ivan
Petrarca Francesco	Sonety Lauře	Renč, Václav
Shakespeare William	Sonety	Hilský, Martin
Villon Francois	Závěť	Fischer, Otokar
<b>Česká poezie</b>		
Bridel Bedřich	Co Bůh? Člověk?	
<b>Světová próza</b>		
Cervantes y Saavedra Miguel de	Důmyslný rytíř Don Quijote de la Mancha	Černý Václav, Šmíd Zdeněk
Defoe Daniel	Robinson Crusoe	Vodička, Timotheus
Sofoklés	Antigona	Renč, Václav
Sofoklés	Král Oidipus	Havrda M., Borkovec P.
Swift Jonathan	Gulliverovy cesty	Skoumal, Aloys
Goethe Johann Wolfgang	Utrpení mladého Werthera	Saudek, Erik Adolf
<b>Česká próza</b>		
Komenský Jan Amos	Labyrint světa a ráj srdce	
Kosmas	Kronika česká	
<b>Drama</b>		
Goldoni Carlo	Sluha dvou pánů	Pokorný, Jaroslav
Molière	Lakomec	Kadlec, Svatopluk
Shakespeare William	Hamlet	Saudek Erik Adolf
Shakespeare William	Romeo a Julie	Saudek Erik Adolf
Shakespeare William	Othello	Josek, Jiří
Shakespeare William	Zkrocení zlé ženy	Sládek, Josef Václav
Shakespeare William	Macbeth	Saudek, Erik Adolf
Shakespeare William	Sen noci svatojánské	Hilský, Martin
<b>SVĚTOVÁ A ČESKÁ LITERATURA 19. STOLETÍ</b>		
<b>Světová poezie</b>		
Baudelaire Charles	Květa zla	Kadlec, Svatopluk
Lermontov Michail Jurijevič	Démon	Dvořák, Milan

Puškin Alexandr Sergejevič	Evžen Oněgin	Mašková, Olga
Rimbaud Arthur	Opilý koráb	Hrubín, František
Whitman Walt	Stébla trávy	Kolář, Jiří
<b>Česká poezie</b>		
Borovský Karel Havlíček	Epická díla a epigramy	
Čelakovský František Ladislav	Ohlas písní českých	
Erben Karel Jaromír	Kytice	
Mácha Karel Hynek	Máj	
Neruda Jan	Balady a romance	
<b>Světová próza</b>		
Austenová Jane	Pýcha a předsudek	Kondrysová, Eva
Balzac Honoré de	Otec Goriot	Zimová, Božena
Brontë Emily	Na Větrné Hůrce	Marysková Květa
Brontë Charlotte	Jana Eyrová	Fastrová Jarmila
Dickens Charles	Nadějné vyhlídky	Tilsch, Emanuel; Tilschová, Emanuela
Dickens Charles	Oliver Twist	Tilsch, Emanuel; Tilschová, Emanuela
Dostojevskij Michail Fjodorovič	Bratři Karamazovi	Voskovec, Prokop
Dostojevskij Michail Fjodorovič	Zločin a trest	Hulák, Jaroslav
Dumas Alexandre	Hrabě Monte Christo	Unzeitig Vítězslav
Flaubert Gustav	Paní Bovaryová	Musilová, Eva
Hugo Victor	Chrám Matky Boží v Paříži	Tomášková, Milena
Hugo Victor	Bídníci	Pavloušková, Zdeňka
Lermontov Michail Jurijevič	Hrdina naší doby	Bergrová, Zdeňka
Maupassant Guy de	Kulička	Guth, Jiří
Poe Edgar Allan	Jáma a kyvadlo	Schwarz, Josef
Puškin Alexandr Sergejevič	Kapitánská dcerka	Mathesius, Bohumil
Sienkiewicz Henryk	Quo vadis?	Sojka, Erich
Shelleyová Mary	Frankenstein	Brůha, Ivan
Stendhal	Červený a černý	Levý, Otakar
Stevenson Robert Louis	Podivný případ dr. Jekylla a pana Hyda	Fastrová, Jarmila
Tolstoj Lev Nikolajevič	Anna Kareninová	Hašková, Taťjana
Tolstoj Lev Nikolajevič	Vojna a mír	Vilém Sýkora, Tamara Sýkorová, 1959
Wells Herbert George	Stroj času	Mertinová, Jana
Wilde Oscar	Obraz Dorian Graye	Novák, Jiří Zdeněk
Zola Emile	Zabiják	Kárl, Luděk

<b>Česká próza</b>		
Arbes Jakub	Svatý Xaverius	
Čech Svatopluk	Nový epochální výlet pana Broučka tentokráte do XV. století	
Jirásek Alois	Staré pověsti české	
Jirásek Alois	Filosofská historie	
Mácha Karel Hynek	Marinka	
Němcová Božena	Babička	
Němcová Božena	Povídky (Divá Bára, V zámku a podzámčí)	
Neruda Jan	Povídky malostranské	
Rais Karel Václav	Kalibův zločin	
Rais Karel Václav	Výminkáři	
Světlá Karolina	Kříž u potoka	
Zeyer Julius	Tři legendy o krucifixu	
<b>Světové drama</b>		
Čechov Anton Pavlovič	Višňový sad	
Gogol Nikolaj Vasiljevič	Revizor	Mahler, Zdeněk
Ibsen Henrik	Nora (Domeček pro panenky)	Fröhlich, František
Rostand Edmond	Cyrano z Bergeraku	Vrchlický, Jaroslav; Hrubín, František
Schiller Friedrich	Loupežníci	Fischer, Otokar
Wilde Oscar	Jak je důležité míti Filipa	Novák J. Z.
<b>České drama</b>		
Mrštíkové A. a V.	Maryša	
Tyl Josef Kajetán	Strakonický dudák	
Tyl Josef Kajetán	Fidlovačka	
Vrchlický Jaroslav	Noc na Karlštejně	
<b>SVĚTOVÁ LITERATURA 20. A 21. STOLETÍ</b>		
<b>Poezie</b>		
Apollinaire Guillaume	Alkoholy	Francl Gustav
Ginsberg Allen	Kvílení	Zábrana Jan
<b>Próza</b>		
Adams Douglas	Stopařův průvodce po galaxii	Hollanaová, Jana
Amis Kingsley	Šťastný Jim	Mucha, Jiří
Atwoodová Margaret	Příběh služebnice	Lásková, Veronika
Bradbury Ray	451 stupňů Fahrenheita	Emmerová, Jarmila; Škvorecký J.
Bulgakov Michail	Mistr a Markétka	Morávková Alena

Camus Albert	Cizinec	
Coelho Paulo	Alchymista	Lidmilová, Pavla
Doyle Arthur Conan	Pes baskervillský	Gel, František
Eco Umberto	Jméno růže	Frýbort Zdeněk
Exupery Antoine	Malý princ	Stavínohová, Zdeňka
Fitzgerald Francis Scott	Něžná je noc	
Fitzgerald Francis Scott	Velký Gatsby	Dorůžka Lubomír
Golding William	Pán much	
Haddon Mark	Podivný případ se psem	Novotná Kateřina
Harper Lee	Jako zabít ptáčka	Mašková Marcela, Hájek Igor
Herbert Frank	Duna	Smékal Jindřich, Blažek Karel
Heller Joseph	Hlava XXII	Jindra, Miroslav
Hemingway Ernest	Stařec a moře	Jindra, Miroslav
Hemingway Ernest	Komu zvoní hrana	Vrba, František
Hemingway Ernest	Sbohem, armádo	Valja, Jiří
Hoeg Peter	Cit slečny Smilly pro sníh	Novotný, Robert
Huxley Aldous	Konec civilizace	Kostohryz J., Berounský S.
Christie Agáta	Deset malých černoušků	Novák Jiří Zdeněk
Christine F. (Rieck, Hermann)	My děti ze stanice ZOO	Soukupová Zuzana
Irving John	Svět podle Garpa	Nenadál, Radoslav
Kafka Franz	Proměna	Kafka, Vladimír
Kafka Franz	Proces	Kafka, Vladimír
Kafka Franz	Zámek	Kafka, Vladimír
Kerouac Jack	Na cestě	Eisner, Pavel
Kesey Ken	Vyhoďme ho z kola ven	Josek, Jiří
King Stephen	To	Gössel, Gabriel
King Stephen	Zelená míle	Chlouba, Miloš
Lem Stanislaw	Solaris	Weigel, Pavel
London Jack	Martin Eden	
London Jack	Tulák po hvězdách	Pospíšil, Josef
Lovecraft H. Phillips	Měsíční močál	kolektiv překladatelů ( nakl. Plus 2011)
Márquez Gabriel Garcia	Láska za časů cholery	Stárková Blanka
Márquez Gabriel Garcia	Kronika ohlášené smrti	Hodoušek Eduard
Márquez Gabriel Garcia	Sto roků samoty	Vladimír Medek
Martin George R. R.	Rytíř sedmi království	Podaný Richard
Merle Robert	Smrt je mým řemeslem	Fiala Vlastimil
Meyrink Gustav	Golem	
Miller Madeline	Achilleova píseň	Kačer, Tomáš
Moravia Alberto	Horalka	
Murakami Haruki	Kafka na pobřeží	Jurkovič Tomáš

Murakami Haruki	Norské dřevo	
Nabokov Vladimir	Lolita	Dominik Pavel
Nesbø Jo	Červenka nese smrt	Horáková Štěpánka
Orwell George	1984	Šimečková, Eva
Orwell George	Farma zvířat	Gössel, Gabriel
Oz Amos	Jidáš	Bukovská Lenka, Fisher Mariana
Pratchett Terry	Maškaráda	Jan Kantůrek
Remarque Erich Maria	Černý obelisk	Scheinost, Jan
Remarque Erich Maria	Tři kamarádi	
Remarque Erich Maria	Na západní frontě klid	Gel, František
Rolland Romain	Petr a Lucie	Zaorálek, Jaroslav
Salinger Jerome David	Kdo chytá v žitě	Pellar, Rudolf; Pellarová, Luba
Sapkowski Andrzej	Krev elfů	Komárek Stanislav
Simmel Johannes Mario	Láska je jen slovo	Pecharová, Jana
Solženicyn Alexandr Isajevič	Jeden den Ivana Děnisoviče	Nováková, Anna; Machonin, Sergej
Steinbeck John	Na východ od ráje	Vrba, František
Steinbeck John	O myších a lidech	Vendyš, Vladimír
Strugačtí Arkadij a Boris	Piknik u cesty	Uhlířová, Marie
Styron William	Sophiina volba	Nenadál, Radoslav
Tokarczuk Olga	Svůj vůz i pluh ved' přes kosti mrtvých	Pecina, Martin T.
Tolkien J.R.R.	Hobit	Vrba, František
Tolkien J.R.R.	Pán prstenů	
Waltari Mika	Egyptán Sinuhet	Hellmuthová, Marta
Woolfová Virginia	Paní Dallowayová	Hilská, Kateřina
Wyndham John	Den trifidů	Kořán, Jaroslav
Zamjatin Jevgenij	My	Tafelovi ,Vlasta a Jaroslav
<b>Drama</b>		
Beckett Samuel	Čekání na Godota	Ouředník, Patrik
Dürrenmatt Friedrich	Fyzikové	Černík, Bohumil
Dürrenmatt Friedrich	Návštěva staré dámy	Stach, Jiří
Miller Arthur	Smrt obchodního cestujícího	Pellar, Rudolf; Pellarová, Luba
Shaw George Bernard	Pygmalion	Lukeš, Milan
Williams Tennessee	Kočka na rozpálené plechové střeše	Pellar, Rudolf; Pellarová, Luba
<b>ČESKÁ LITERATURA 20. A 21. STOLETÍ</b>		
<b>Poezie</b>		
Bezruč Petr	Slezské písně	

Biebl Konstantin	S lodí, jež dováží čaj a kávu	
Gellner František	Po nás ať přijde potopa	
Halas František	Torzo naděje	
Hrabě Václav	Blues pro bláznivou holku	
Hrubín František	Romance pro křídlovku	
Jirous Ivan Martin (Magor)	Magorovy labutí písně	
Kainar Josef	Lazar a písně	
Kainar Josef	Nové mýty	
Kolář Jiří	Prométheova játra	
Kryl Karel	Knížka	
Nezval Vítězslav	Abeceda	
Nezval Vítězslav	Edison	
Nezval Vítězslav	Pantomima	
Orten Jiří	Čítanka jaro/Cesta k mrazu	
Seifert Jaroslav	Maminka	
Seifert Jaroslav	Morový sloup	
Seifert Jaroslav	Píseň o Viktorce	
Skácel Jan	Smuténka	
Šrámek Fráňa	Splav	
Volker Jiří	Host do domu	
Volker Jiří	Těžká hodina	
Žáček Jiří	Text-appeal	
<b>Próza</b>		
Čapek Karel	Krakatit	
Čapek Karel	Válka s mloky	
Čapek Karel	Povídky z jedné a druhé kapsy	
Denemarková Radka	Peníze od Hitlera	
Dousková Irena	Hrdý Budžes	
Drda Jan	Němá barikáda	
Dyk Viktor	Krysař	
Fuks Ladislav	Myši Natálie Mooshabrové	
Fuks Ladislav	Pan Theodor Mundstock	
Fuks Ladislav	Spalovač mrtvol	
Hakl Emil	O rodičích a dětech	
Hašek Jaroslav	Osudy dobrého vojáka Švejka za světové války	
Havlíček Jaroslav	Petrolejové lampy	
Hrabal Bohumil	Obsluhoval jsem anglického krále	
Hrabal Bohumil	Ostře sledované vlaky	
Hrabal Bohumil	Příliš hlučná samota	
Hrabal Bohumil	Pábitelé	
Hůlová Petra	Paměť mojí babičce	

Hůlová Petra	Strážci občanského dobra	
Jirotka Zdeněk	Saturnin	
Kaplický Václav	Kladivo na čarodějnice	
Katalpa	Němci	
Körner Vladimír	Adelheid	
Kohout Pavel	Hodina tance a lásky	
Kohout Pavel	Katyně	
Kohout Pavel	Kde je zakopán pes	
Kundera Milan	Nesmrtelnost	
Kundera Milan	Nesnesitelná lehkost bytí	
Kundera Milan	Směšné lásky	
Kundera Milan	Žert	
Legátová Květa	Jozova Hanule	
Lustig Arnošt	Modlitba pro Kateřinu Horovitzovou	
Mornštajnová Alena	Slepá mapa	
Olbracht Ivan	Golet v údolí	
Olbracht Ivan	Nikola Šuhaj loupežník	
Olbracht Ivan	Žalář nejtemnější	
Otčenášek Jan	Romeo, Julie a tma	
Páral Vladimír	Milenci a vrazi	
Pavel Ota	Smrt krásných srnců	
Poláček Karel	Bylo nás pět	
Poláček Karel	Muži v offsidu	
Reinerová Lenka	Všechny barvy slunce a noci	
Rudiš Jaroslav	Konec punku v Helsinkách	
Rudiš Jaroslav	Národní třída	
Soukupová Petra	Zmizet	
Stránský Jiří	Štěstí	
Škvorecký Josef	Prima sezóna	
Škvorecký Josef	Zbabělci	
Šrámek Fráňa	Stříbrný vítr	
Topol Jáchym	Kloktat dehet	
Tučková Kateřina	Bílá Voda	
Tučková Kateřina	Vyhnání Gerty Schnirch	
Urban Miloš	Santiniho jazyk	
Vančura Vladislav	Rozmarné léto	
Vančura Vladislav	Markéta Lazarová	
Viewegh Michal	Báječná léta pod psa	
<b>Drama</b>		
Čapek Karel	Matka	
Čapek Karel	Bílá nemoc	
Čapek Karel	Loupežník	
Čapek Karel	R.U.R.	

Divadlo Járy Cimrmana	Dobytí severního pólu	
Havel Václav	Audience	
Havel Václav	Zahradní slavnost	
Nezval Vítězslav	Manon Lescaut	
Voskovec Jiří, Werich Jan	Balada z hadrů	
Voskovec Jiří, Werich Jan	Caesar	
Voskovec Jiří, Werich Jan	Vest Pocket Revue	
<b>Kritéria pro výběr</b>		
Žáci si sestaví <b>seznam 20 titulů</b> tak, aby obsahoval:		
min. 2 díla světové a české literatury do konce 18. století		
min. 3 díla světové a české literatury 19. století		
min. 4 díla světové literatury 20. a 21. století		
min. 5 děl české literatury 20. a 21. století		
Minimálně dvěma literárními díly musí být zastoupena próza, drama a poezie.		
Seznam žáka může obsahovat maximálně dvě díla od jednoho autora.		